

Sì, desidero ordinare una Cornercard easyTravel: il denaro da viaggio svizzero con il quale sarete ovunque i benvenuti.

- Cornercard easyTravel in CHF  
 Cornercard easyTravel in EUR

Segnalate con una crocetta la valuta desiderata.



## 1. Dati personali del richiedente della carta

Il mio nome deve essere indicato sulla carta come segue (nome/cognome): \_\_\_\_\_  
(max. 20 caratteri, spazi inclusi, senza accenti/caratteri speciali)

Signor  Signora      Corrispondenza in  I  T  F

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_

Via/n° \_\_\_\_\_ NAP/luogo \_\_\_\_\_

Data di nascita \_\_\_\_\_ Nazionalità \_\_\_\_\_ Per gli stranieri: libretto stranieri tipo  C  B  G  L  
(età minima: 12 anni) (inviare p.f. una copia)

Telefono privato \_\_\_\_\_ Cellulare \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Professione/posizione \_\_\_\_\_ Stato civile \_\_\_\_\_

## 2. Dati personali del rappresentante legale (obbligatorio per i minorenni)

Signor  Signora

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_

Via/n° \_\_\_\_\_ NAP/luogo \_\_\_\_\_

Data di nascita \_\_\_\_\_ Nazionalità \_\_\_\_\_ Per gli stranieri: libretto stranieri tipo  C  B  G  L  
(inviare p.f. una copia)

Telefono privato \_\_\_\_\_ Cellulare \_\_\_\_\_

Professione/posizione \_\_\_\_\_ Stato civile \_\_\_\_\_

**Importante:** allegare anche la fotocopia di un documento di legittimazione ufficiale del rappresentante legale.

## 3. Determinazione dell'avente diritto economico (Formulario A conformemente agli art. 3 e 4 CDB)

**Importante: compilare assolutamente!** (dato obbligatorio secondo la legge)

Io, quale richiedente della carta, dichiaro che il denaro che serve all'utilizzo della Cornercard easyTravel e che viene versato a tale scopo all'emittente della carta (vogliate segnare il campo corrispondente)

- è solo mio oppure  
 appartiene alla seguente persona/alle seguenti persone, cioè:

Cognome/nome (o ragione sociale) \_\_\_\_\_

Data di nascita \_\_\_\_\_

Nazionalità \_\_\_\_\_

Indirizzo/sede \_\_\_\_\_

Stato \_\_\_\_\_

Io, quale richiedente della carta, mi obbligo a comunicare volontariamente ogni cambiamento all'emittente di carta. La compilazione intenzionalmente falsa del presente formulario A è punibile (art. 251 del Codice penale svizzero, falsità in documenti; pena prevista: reclusione sino a cinque anni o detenzione).

## 4. Prestazioni su richiesta

- onlineaccess (indirizzo e-mail obbligatorio)  gratuito R20  
 mobileaccess (numero di cellulare obbligatorio)  CHF 0.20-0.80/SMS A19

## 5. Dichiarazione

\* Confermo l'esattezza delle indicazioni presenti in questa richiesta. Dichiaro di aver **ricevuto** un esemplare delle **condizioni generali (CG)** per la carta Cornèrcard easyTravel della Cornèr Banca SA, emessa da Cornèrcard, di averle **capite** e di **riconoscerle** come **vincolanti**. Autorizzo la Cornèr Banca SA a rifiutare la presente richiesta senza che alcuna spiegazione mi sia dovuta. In caso di accettazione di questa richiesta di carta, ricevo la carta richiesta nonché il codice PIN personale. Ricevo inoltre le condizioni d'assicurazione relative alle assicurazioni incluse automaticamente e gratuitamente nel prodotto Cornèrcard Visa easyTravel, rispettivamente su richiesta e dietro pagamento di una tassa. L'**utilizzo** e/o la **sottoscrizione della carta** costituiscono conferma che ho **ricevuto, capito e accettato senza riserve la versione integrale delle CG** e le relative **condizioni d'assicurazione**.

**Quote annue e ricariche della carta:** la quota annua della carta è di CHF 35, rispettivamente di EUR 25\* e viene automaticamente addebitata sulla carta. Ad ogni ricarica la Cornèr Banca SA addebita su qualsiasi carta l'1,0 % dell'importo caricato quale spesa amministrativa. L'importo iniziale versato dal titolare, come pure ogni eventuale versamento successivo, non può essere inferiore a CHF 100, rispettivamente a EUR 100\* né superiore a CHF 10'000, rispettivamente a EUR 10'000\*. Nell'arco di un mese i versamenti complessivi non devono superare CHF 10'000, rispettivamente EUR 10'000\*. Il saldo totale sulla carta non può superare CHF 10'000, rispettivamente EUR 10'000\*.

**Prelevi in contanti e tassi di cambio:** su tali prelievi viene imposta una commissione dell'1,0 %, ma almeno di CHF 6, rispettivamente di EUR 4\*. Le spese effettuate in valuta estera vengono convertite al tasso di cambio retail della Cornèr Banca SA del giorno di contabilizzazione, più spese amministrative in valuta estera dell'1,0 %.

**Autorizzazione:** autorizzo la Cornèr Banca SA a trasmettere, in caso di danno, tutti i dati personali necessari alla compagnia d'assicurazione competente e a utilizzare il mio indirizzo e-mail per le proprie attività di marketing.

\* È determinante la valuta scelta dal titolare sulla richiesta di carta.

## 6. Firma

Luogo/data \_\_\_\_\_ (\*)Firma del richiedente della carta

Luogo/data \_\_\_\_\_ (\*)Firma del rappresentante legale   
(obbligatorio per richiedenti della carta sotto i 18 anni)

CHF I9910

EUR I9911

8.2009

714605-00-0158

### 1. Generalità/emissione della carta

In caso di accettazione, la Cornèr Banca SA (detta in seguito «banca») rilascia al richiedente una Cornercard easyTravel personale e non trasferibile (detta in seguito «carta»). La carta, prepagata e ricaricabile, resta di proprietà della banca e viene emessa dietro pagamento di una quota. Il titolare deve custodire la carta scrupolosamente e proteggerla contro l'impossessamento da parte di terzi. Il titolare riceve tramite posta separata un proprio codice personale segreto (detto in seguito «PIN»).

Il titolare è tenuto a comunicare alla banca con sollecitudine e per iscritto qualsiasi cambiamento relativo alle informazioni da lui fornite nel modulo di richiesta della carta, in particolare eventuali cambiamenti dei dati personali o d'indirizzo. Il titolare risponde per il pagamento della quota annua e per tutte le obbligazioni risultanti dall'utilizzo della carta e dalle presenti condizioni generali.

### 2. Validità della carta/limite di spesa/ricariche della carta

La carta è valida sino alla data impressa sulla stessa e viene automaticamente rinnovata se non viene disdetta per iscritto almeno due mesi prima della scadenza. La banca si riserva il diritto di non rinnovarla, senza doverne indicare i motivi. Il titolare si impegna a firmare la carta alla ricezione. In caso di rinnovo della carta, il saldo della vecchia carta, al netto della quota annua, viene trasferito sulla nuova carta. La carta viene abilitata all'utilizzo per un limite di spesa iniziale corrispondente all'importo versato dal titolare, al netto della quota annua. Il limite di spesa si riduce gradualmente con l'utilizzo della carta e viene incrementato da eventuali versamenti successivi. L'utilizzo della carta oltre il limite è illecito, fermo restando l'obbligo di saldare immediatamente e per intero i soprassi del limite di spesa.

### 3. Utilizzo della carta

Il titolare è autorizzato ad acquistare merci e prestazioni presso gli esercizi convenzionati, nonché a ottenere anticipi in contanti presso le banche autorizzate di tutto il mondo, purché siano dotate del sistema di accettazione elettronico previsto per le carte Visa. Con la carta e il PIN personale, il titolare può ottenere anticipi di contanti presso i distributori automatici di banconote. Il titolare è tenuto a **cambiare** nei tempi più brevi il **PIN ricevuto** dalla banca sostituendolo **con un nuovo PIN** di sua scelta, presso uno dei numerosi distributori automatici di banconote svizzeri muniti del marchio Visa. Egli si impegna a **non annotare il PIN da nessuna parte e a non rivelarlo a nessuno**, neppure a chi si qualificasse come impiegato della banca (incl. Cornercard).

**Il titolare è responsabile per ogni e qualsiasi conseguenza** derivante dall'inosservanza del dovere di protezione del PIN risp. della carta.

Gli esercizi e le banche autorizzate possono richiedere un documento d'identità. Con la sottoscrizione dell'apposito modulo al momento dell'impiego della carta, come pure con l'utilizzo del PIN, il titolare riconosce l'esattezza dell'importo. Il titolare riconosce altresì l'importo delle transazioni effettuate con la carta o con i dati della carta, senza firma e senza uso del PIN (per es. presso i distributori automatici di carburante o in Internet).

Il titolare autorizza irrevocabilmente la banca a pagare tali importi all'esercizio o alla banca autorizzata. Egli diviene debitore degli importi pagati nei confronti della banca. La banca si riserva il diritto di non onorare i moduli non conformi alle presenti condizioni generali.

La carta ha solo funzione di mezzo di pagamento senza contanti. La banca non si assume alcuna responsabilità per le operazioni concluse tramite la carta. In particolare il titolare riconosce che la banca non è responsabile nel

caso in cui la carta non venisse per una qualsiasi ragione accettata, integralmente o solo parzialmente, da parte degli esercizi o delle banche autorizzate. Egli riconosce inoltre che la banca non è responsabile delle prestazioni da costoro fornite e rinuncia a sollevare nei confronti della banca qualsiasi eccezione riguardante i moduli sottoscritti e/o le relative operazioni, anche in caso di ritardata o mancata consegna di merce o prestazione. Per qualsiasi controversia o reclamo concernente merci o prestazioni, come pure per esercitare qualsiasi diritto al riguardo, il titolare deve pertanto rivolgersi esclusivamente agli esercizi o alle banche autorizzate. La carta può essere utilizzata esclusivamente per transazioni legali.

### 4. Elaborazione delle transazioni/verifica del saldo

Tutti gli acquisti ed ogni altra transazione effettuata con la carta o con i suoi dati, come pure i versamenti, vengono trattati in base alla valuta secondo la loro data di contabilizzazione. Per le spese o ricariche effettuate in altra valuta rispetto a quella scelta nel modulo di richiesta carta, il titolare accetta il tasso di cambio applicato dalla banca. Il titolare può consultare in qualunque momento il saldo della sua carta, accedendo gratuitamente a onlineaccess sul sito web della banca. In alternativa, il titolare può richiedere il saldo (previa autenticazione) al servizio Help Line 24h della banca, utilizzando l'apposito numero telefonico (spese della chiamata a carico del titolare – attualmente CHF 1.90 al minuto). Il saldo comprende tutte le transazioni notificate alla banca fino alla sera precedente. Eventuali contestazioni devono essere presentate immediatamente alla banca **per iscritto** e comunque entro **30 giorni** dalla data di contabilizzazione. Le segnalazioni giunte in ritardo non saranno prese in considerazione.

### 5. Rimborso del saldo

Il titolare che non intende più utilizzare la carta può chiedere eccezionalmente il rimborso del saldo, previa deduzione di \*(CHF 20, EUR 20 o USD 20) per le spese amministrative della banca.

### 6. Smarrimento della carta

In caso di smarrimento o furto della carta, il titolare deve darne immediata comunicazione telefonica alla banca e successivamente confermare per iscritto tale comunicazione. In caso di furto deve anche sporgere denuncia presso la polizia. Il titolare è responsabile di tutti gli utilizzi abusivi della carta fino a quando la banca riceve tale comunicazione. Viene sollevato da questa responsabilità qualora abbia adempiuto appieno i suoi doveri di diligenza. Normalmente, la sostituzione della carta non avviene prima di 7 giorni dalla richiesta.

### 7. Blocco della carta

La banca si riserva il diritto di bloccare e/o ritirare la carta al titolare senza alcun preavviso e in qualsiasi momento a suo insindacabile giudizio e senza essere tenuta a indicarne i motivi. La banca declina ogni responsabilità per qualunque conseguenza che dovesse derivare al titolare a seguito del blocco e/o del ritiro della carta. L'uso della carta dopo il blocco, fermo restando le obbligazioni che ne scaturiscono per il titolare, è illecito e perseguibile in via giudiziaria. La banca si riserva il diritto di comunicare agli esercenti o alle banche autorizzate tutte le informazioni di cui avessero bisogno nel caso in cui dovessero recuperare direttamente il loro credito dal titolare.

**8. Clausole di consenso, trasferibilità, conferma/foro competente/ altre disposizioni**

La banca è autorizzata a registrare, per motivi di controllo di qualità e di sicurezza, i colloqui telefonici tra essa e il titolare, a memorizzarli su supporti dati e a conservarli per la durata di un anno. Il titolare conferma inoltre l'esattezza delle indicazioni fornite nel modulo e autorizza la banca a raccogliere presso gli uffici pubblici (Ufficio di esecuzione, Ufficio di controllo degli abitanti, autorità tutorie), nonché presso il datore di lavoro, le sue banche e la Centrale per informazioni di credito (ZEK) tutte le informazioni ritenute necessarie (in merito all'indirizzo attuale, alla capacità di pagamento, ad un'eventuale tutela) per l'esame della sua richiesta. Il titolare accetta anche che nel caso di transazioni effettuate all'interno della Svizzera, i dati vengano inoltrati alla banca tramite le reti internazionali di carte di credito.

*La banca può offrire in cessione rispettivamente trasferire, in parte o per intero, a terzi in Svizzera o all'estero i diritti che le discendono da questo contratto (dall'utilizzo della carta, quota annua ecc.). Essa ha la facoltà di rendere accessibili in ogni momento a detti terzi le informazioni e i dati in relazione con questo contratto. Qualora detti terzi non soggiacessero al segreto bancario svizzero, la trasmissione delle informazioni e dei dati avverrà solo qualora essi si obblighino a mantenerli segreti e a far medesimo obbligo anche a eventuali ulteriori partner contrattuali. (Le informazioni e i dati resi noti a terzi servono per principio unicamente all'escussione e all'incasso dei crediti pendenti).*

Il titolare ha letto il contenuto delle presenti condizioni generali, lo ha capito e lo accetta senza riserve firmando il modulo di richiesta di carta. Egli riceve inoltre un'ulteriore copia delle stesse con la carta. **La firma e/o l'utilizzo della carta costituisce parimenti ulteriore conferma dell'accettazione delle condizioni generali.**

La Banca si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento le presenti condizioni generali. Le modifiche vengono comunicate al titolare con lettera circolare o altro mezzo appropriato e si intendono approvate se il titolare non solleva obiezione alcuna entro 30 giorni dalla data della comunicazione.

**Tutti i rapporti del titolare con la banca sono soggetti al diritto svizzero. Il luogo dell'adempimento, la giurisdizione di esecuzione e fallimento per i titolari domiciliati all'estero e così pure la giurisdizione esclusiva per tutti i procedimenti sono stabiliti a Lugano, salvo disposizioni cogenti del diritto svizzero. Tuttavia la banca si riserva la facoltà di promuovere azioni innanzi ai tribunali del luogo di domicilio del titolare, oppure innanzi a qualsiasi altro tribunale competente.**

Versione 05.2009

\* È determinante la valuta indicata dal titolare nella richiesta di carta.

**Firma**

Luogo/data	<input type="text"/>	(*)Firma del richiedente della carta	<input type="text"/>
Luogo/data	<input type="text"/>	(*)Firma del rappresentante legale	<input type="text"/>
		(obbligatorio per richiedenti della carta sotto i 18 anni)	

**Pensato a tutto?**



- Avete compilato interamente la richiesta?
- Avete scelto la valuta desiderata (CHF o EUR)?
- Avete compilato interamente il modulo A (parte 3)?
- Avete allegato la copia di un documento d'identità ufficiale (licenza di condurre, passaporto, carta d'identità, libretto per stranieri)?
- Importante per persone dai 12 ai 17 anni: avete allegato la copia di un documento ufficiale del rappresentante legale?
- Desiderate eventuali prestazioni supplementari della vostra Cornercard easyTravel? Segnatele con una crocetta.
- Avete datato e firmato la richiesta di carta?

**Importante:** firmare la richiesta e le Condizioni generali e spedire con tutti gli allegati a:  
**Cornè Banca SA, Cornercard, Via Canova 16, 6901 Lugano**